

القيم الأخوية في رواية غرناطة لرضوى عاشور
(بحث تحليل المحتوى)



*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

إعداد

سارة سلسبيلا

رقم التسجيل: ١٢.٥٦١٧.٩٠

البحث التكميلي مقدم لقسم اللغة العربية وآدابها

للحصول على درجة السرجانا في التربية

قسم التعليم اللغة العربية

كلية اللغة والفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

١٤٤١هـ/٢٠٢٠م

**NILAI-NILAI KEAKRABAN DALAM NOVEL “GRANADA” KARYA
RADWA ASHOUR (PENELITIAN ANALISIS ISI)**



*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

Disusun oleh:

Sarah Salsabila

No. Registrasi 1205617090

Skripsi Ini Diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab
untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan dalam Mendapatkan Gelar
Sarjana Pendidikan

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
2021 M/ 1442 H**

تصديق لجنة المناقشة

اسم الطالبة : سارة سلسبيلا

رقم التسجيل : 1205617090

موضوع البحث : القيم الأخوية في رواية غرناطة لرضوى عاشور

(بحث تحليل المحتوى)


تاريخ المناقشة : 3 أغسطس 2021 م

التاريخ	التوقيع	المنصب	الاسم
٢٧/٨/٢١		عميدة كلية اللغات والفنون	الدكتورة ليليانا موليستوتي الماجستير رت: ١٩٦٨.٥٢٩١٩٩٢.٣٢.٠.١
٢١/٨/٢١		رئيس لجنة المناقشة	الدكتور شمسي ستيادي الماجستير رت: ١٩٩٧٧١٠٠٨٢٠٠٥٠١١٠٠٢
٢١/٨/٢١		المناقش	الدكتور أحمد مرادي الماجستير رت: ١٩٦١.٨٥٢١٩٩٩.٣١.٠.١
٢١/٨/٢١		المشرف الأول	الدكتور نورالدين الماجستير رت: ١٩٧٢.٤١٧٢.٠٠٢١٢١.٠.١
٢١/٨/٢١		المشرفة الثانية	الأستاذة الدكتورة ذريتي الماجستير رت: ١٩٥١١٢٣.١٩٧٨.٣٢.٠.١

(* رت: رقم التوظيف

LEMBAR PENGESAHAN

Nama : Sarah Salsabila
 Nomor Registrasi : 1205617090
 Judul Skripsi : Nilai-Nilai Keakraban Dalam Novel "Granada" Karya Radwa Ashour (Penelitian Analisis Isi)
 Tanggal Sidang : 3 Agustus 2021

Nama	Jabatan	Tanda Tangan	Tanggal
Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd NIP. 19680529 199203 2 001	Dekan Fakultas Bahasa dan Seni		27/8/21
Dr. Syamsi Setiadi, M.Pd NIP. 197710082005011002	Ketua Sidang/ Penguji Ahli		16/08/21
Dr. Ahmad Murodi, M.A NIP. 196108251999031001	Penguji Pendamping		16-08-21
Dr. Nuruddin, M.A NIP. 197204172002121001	Pembimbing 1		18/08/21
Prof. Dr. Zuriyati, M.Pd NIP. 195112301978032001	Pembimbing 2		16/8/21

صفحة الإفادة بالعربية

أنا الموقعة أدناه:

الطالبة : سارة سلسيلا

رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٩٠

الكلية : كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : القيم الأخوية في رواية غرناطة لرضوى عاشور (البحث تحليل

المحتوى)

أفيد أن هذا البحث من عملي نفسي، فإذا نقلت شيئاً من أعمال الآخرين فإنني أذكر مرجعة وفقاً للقاعدة المعمولة بها. و أنا مستعدة لقبول العقوبة من قبل كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية إذا تبين أنني أقوم بالسرقة. كتبت هذه الإفادة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ١٥ أغسطس ٢٠٢١ م



سارة سلسيلا

رقم التسجيل. ١٢.٥٦١٧.٩٠

LEMBAR PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT

Sebagai civitas akademik Universitas Negeri Jakarta, saya yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Sarah Salsabila
Nomor Registrasi : 1205617090
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta
Judul Skripsi : Nilai-Nilai Keakraban Dalam Novel Granada Karya Radwa Ashour (Analisis Penelitian Isi)

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan plagiat.

Demikian, pernyataan ini dibuat dengan sebenarnya.

Jakarta, 15 Agustus 2021

Yang Menyatakan,



Sarah Salsabila

No. Reg.1205617007



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET DAN TEKNOLOGI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Sarah Salsabila
NIM : 1205617090
Fakultas/Prodi : Fakultas Bahasa dan Seni/ Pendidikan Bahasa Arab
Alamat email : Sarahsalsabila230@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (.....)

yang berjudul :

Nilai-nilai Keakraban dalam Novel Granada Karya Radwa Ashour (Penelitian Analisis Isi)

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 30 Agustus 2021

Penulis

(Sarah Salsabila)

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

الطالبة : سارة سلسيلا

رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٩٠

الكلية : كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : القيم الأخوية في رواية غرناطة لرضوى عاشور

(بحث تحليل المحتوى)

أنا الموافقة أدناه إحدى طلبة جامعة جاكرتا الحكومية في استفادة من بحثي بدون مقابل من أجل تطوير العلوم والمعارف، وبهذه الحقوق يمكن لجامعة جاكرتا الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه عبر إنترنت أو وسائل أخرى للمهمات الأكاديمية بدون الاستئذان مني مادام البحث مكتوباً باسمي، مسؤولية على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع. وكتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ١٥ أغسطس ٢٠٢١ م

المقررة



سارة سلسيلا

رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٩٠

تجريد بالعربية

سارة سلسبيل: القيم الأخوية في رواية غرناطة لرضوى عاشور. بحث تحليل

المحتوى. جاكرتا: قسم تربية اللغة العربية ، كلية اللغات والفنون ، جامعة جاكرتا الحكومية. ٢٠٢١.

يهدف هذا البحث إلى الوصول على وصف واضح عن القيم الأخوية في رواية غرناطة لرضوى عاشور.

والطريقة المستخدمة في هذا البحث هي الطريقة التحليلية الوصفية من القيم الأخوية في رواية غرناطة لرضوى عاشور. وتستعمل الباحثة جدول التشخيص في هذا البحث.

من نتائج البحث يمكن ملاحظة أن القيم الأخوية في رواية غرناطة لرضوى عاشور وجدته الباحثة ٣ مستويات في القرابة وهي: (١) القيم الأخوية بين الأسرة ٩ نتائج (٢) القيم الأخوية بين الأصدقاء ٦ نتائج (٣) القيم الأخوية بين الناس ٤ نتائج.

استقصت الباحثة قيم القرابة بين الشخصية والسلوك وتوصلت إلى الاستنتاجات التالية:

١. في علاقة القرابة بين العائلات ، يدعوها المؤلف كعائلة لاحترام أفراد الأسرة الآخرين وحمايتهم ودعمهم.

٢. في علاقة القرابة بين الأصدقاء ، ينصح المؤلف أننا كأصدقاء يجب أن

نساعد بعضنا البعض ، وأن نحترم ونفهم بعضنا البعض.

٣. في القرابة بين البشر ، ينصح المؤلف بغرس التعاطف والاهتمام

بالآخرين ومن ثم مساعدة بعضهم البعض ومشاركة السعادة.



*Meneerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

ABSTRAK

SARAH SALSABILA: Nilai-Nilai Keakraban Dalam Novel “Granada” Karya Radwa Ashour. Skripsi. Jakarta: Program Study Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Bahasa Dan Seni Universitas Negeri Jakarta. 2021.

Penelitian ini dilakukan untuk memperoleh deskripsi yang jelas tentang Nilai-Nilai Keakraban Dalam Novel “Granada” Karya Radwa Ashour.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah deskriptif kualitatif dengan menganalisis Nilai-Nilai Keakraban Dalam Novel “Granada” Karya Radwa Ashour. Instrument penelitian ini adalah peneliti itu sendiri yang dibantu dengan tabel spesifikasi.

Dari hasil penelitian, dapat diketahui bahwa Nilai-Nilai Keakraban Dalam Novel “Granda” Karya Radwa Ashour memiliki 3 tingkatan dalam kekerabatan yaitu (1) Nilai Keakraban Antar Keluarga ada 9 temuan (2) Nilai Keakraban Antar Teman ada 6 temuan (3) Nilai Keakraban Antar Manusia ada 4 temuan. Peneliti menyelidiki nilai-nilai Keakraban antara kepribadian dan perilaku dan sampai pada kesimpulan sebagai berikut:

1. Dalam Keakraban antar keluarga penulis mengajak bahwa sebagai keluarga untuk saling menghormati, melindungi serta mendukung anggota keluarga lainnya.

2. Dalam hubungan Keakraban antar sahabat, penulis berpesan bahwa sebagai sahabat kita harus saling membantu, menghormati serta saling memahami.

3. Dalam Keakraban antar manusia, penulis berpesan untuk menanamkan empati dan kepedulian terhadap orang lain dan kemudian saling membantu dan berbagi kebahagiaan.

ABSTRACT

SARAH SALSABILA: The Values of kinship in the Novel "Granada" by Radwa Ashour. Thesis. Jakarta: Arabic Language Study Program, Language and Arts Faculty, Jakarta State University. 2021.

The purpose done to obtain a clear description of The Values of kinship in the Novel "Granada" by Radwa Ashour.

From the results of the research, it can be seen that The Values of kinship in the Novel "Granada" by Radwa Ashour has 3 levels in kinship, namely (1) the value of kinship between families in this story as many as 9 findings (2) the value of kinship between friends there were 6 findings (3) the value of kinship between humans had 4 findings. The researcher investigated the kinship values between personality and behavior and came to the following conclusions:

1. In the kinship between families the author invites that as a family to respect, protect and support other family members.
2. In the kinship between friends, the author advises that as friends we must help each other, respect and understand each other.
3. In kinship between humans, the author advises to instill empathy and concern for others and then help each other and share happiness.

*Menecerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين أما بعد.

هذا البحث العلمي مقدم لقسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية للحصول على درجة سرجانا في التربية. وهذا البحث عن القيم الأخوية في رواية غرناطة وتضمينها في تدريس الأدب العربي. لا يخلو إعداد البحث و إجراءاته عن العراقيل والمشاكل، ولكنها لا تجعل عائقا للباحثة في إتمامه وإكماله.

فالحمد لله تستطيع الباحثة أن تكمل هذا البحث بعنايته تعالى. وبعد الشكر لله ولرسوله ترغب الباحثة في تقديم شكرها الجزيل والتقدير الفائق إلى الأسماء التالية:

1. الدكتور نورالدين الماجستير بوصفه المشرف الأول الذي الذي قام بإشراف الباحثة في كتابة البحث و تصحيحه من بدايته الى النهاية بالصبر وكثيرة الاهتمام، وتشجيع الباحثة على كتابة البحث كتابة صحيحة.
2. الأستاذة الدكتورة ذريتي الماجستير بوصفه المشرفة الثانية والمشرفة الأكاديمية التي قد أشرفت الباحثة في كتابة هذا البحث من بدايته إلى نهايته بالصبر وقد بذلت أوقاته لإعطاء الإرشادات والتوجيهات إلى الباحثة.

3. السيد أندري إلهام الماجستير الذي يساعدني في هذا البحث و يعطيني الكثيره من الحافز.

4. جميع الأساتذة و الأستاذات في قسم تربية اللغة العربية الذين بذلوا كل ما لديهم من العلوم و المعارف لتهديب الباحثة أثناء تعلمها في الجامعة.

5. الوالدان المحبوبان للباحثة وهما أبوها المحبوب عبد الله وأمها المحبوبة سلفي مهالي الماجستير اللذان ربياها بحسن التربية و ألحقاها بالعلم من المراحل المتتالية حتى وصلت الباحثة إلى هذه المرحلة بكل الصبر والدعاء وكثرة الاهتمام وقد شجعاها و اهتما بنفسها كل الاهتمام في إتمام هذا البحث .

6. جميع العائلة للباحثة خاصة إخوانها المحبوبة وهم إمام زمخشاري و دنيال أحمد رمضان و محمد فضلا عظم الغزلي و محمد مولان كمال المهالي وأختها ستي مهترمة و سفيرا حليا كريما الذين شجعوا على إتمام البحث و بدعائهم تستطيع الباحثة في إتمامه.

7. جميع أصدقائي المحبوبون الذين قد شجعوا الباحثة على كتابة هذا البحث وهم أختي نحل فريدة، وأختي رزقي أملي، وأختي أستى أوكتالأننا عائشة، وأختي موري شفاء وجاي.

8. وجميع زملاء وزميلات الباحثة في قسم تربية اللغة العربية دفعة ٢٠١٧ وخاصة لطلبة فصل ج الذين يساعدونها ويشجعونها على إتمام هذا البحث في كل أوقات .

9. كمران أسد إرشادي كمرتجم رواية غرناطة الذي ساعدني لفهم النصوص

الأدبية في هذه الرواية

على الرغم من الباحثة تجتهد في البحث وإكماله تعترف بأنه بعيد عن
الكمال ولا يخلوا هذا البحث عن الخطاء والنقصان. و من أجل ذلك ترجو
الباحثة الانقادات البنائة لإتمام هذا البحث في المستقبل .

تقبل الله أعمالهم وأن يجعل أعمالهم خالصة لوجه الله تعالى وحده ، وأسأل
الله التوفيق والهداية والنجاح في الدنيا والآخرة ، وأرجو الله هذا البحث نافعا
لي ولطلاب ومدرس ي اللغة العربية، والحمد لله رب العالمين.

جاكرتا ٢٥ يوليو ٢٠٢١

Meneerdaskan dan سارة سلسبيل
Memartabatkan رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٩٠

محتويات البحث

أ..... صفحة التصديق لجنة المناقشة بالعربية

ب..... صفحة التصديق لجنة المناقشة بالإندونيسية

ج..... صفحة الإفادة بالعربية

د..... صفحة الإفادة بالإندونيسية

ه..... صفحة الموافقة بالعربية

و..... صفحة الموافقة بالإندونيسية

ز..... تجريد بالعربية

ط..... تجريد بالإنجليزية

ي..... الشكر والتقدير

ك..... محتويات البحث

الباب الأول

أ. خلفية البحث ١

ب. تركيز وفرعية البحث ١٠

ج. أسئلة البحث ١٠

د. فوائد البحث ١٠

الباب الثاني

أ. مفهوم الرواية ١٢

١. تعريف الرواية ١٢
٢. أنواع الرواية ١٤
- ب. مفهوم القيم الأخوية ١٩
١. تعريف القيم الأخوية ١٩
٢. أنواع القيم الأخوية ٢٢
- ج. الدراسة السابقة ٢٤
- هـ. السيرة الذاتية لرضوى عاشور ٢٦
- الباب الثالث
- أ. هدف البحث ٢٩
- ب. مكان البحث وموعده ٢٩
- ج. الطريقة البحث ٢٩
- د. البيان ومصادرها ٣٠
- هـ. أداة البحث وأسلوب جمع البيانات ٣٠
- و. أساليب تحليل البيانات ٣١
- الباب الرابع
- أ. خلاصة الرواية "غرناطة" لرضوى عاشور ٣٢
- ب. تحليل البيانات ٣٨
١. القيم الأخوية بين الأسرة ٣٨

٤٣ ٢. القيم الأخوية بين الأصدقاء

٤٧ ٣. القيم الأخوية بين الناس

الباب الخامس

٥٠ أ. الاستنتاج

٥١ ب. التضمين

٥٢ ج. الافتراضات

٥٤ المصادر والمراجع

٥٤ أ. المراجع العربية

٥٦ ب. المراجع الإندونيسية

٥٨ الملاحق

*Meneerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*